

Szerkesztőségi iroda:

Nagybecskerek,

Zápolya-utca 1-ső szám,

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája Nagybecskerek, Zápolya-utca 1. hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

# TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Nagybecskerek, 1903.

XXXII. évfolyam. 67. szám.

Előfizetési árak:  
Egész évre ———— 24 kor.  
Félévre ———— 12 .  
Negyedévre ———— 6 .  
Egy hóra ———— 2 .  
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el. Azonkívül az összes hirdetési irodákban.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével mindennap délután 5 órakor.

Hétfő, március 23.

## Alispán-jelölés.

Nagybecskerek, március 23.

Mióta Torontálvármegye törvényhatóságának tekintélyes része kimondta, hogy Jankó Ágostont óhajtja a vármegye alispáni székebe emelni, azóta alig mulik el nap, hogy a jelöltet vagy a jelölőket hol a fővárosi, hol a vidéki lapokban valami támadás ne érje. Ezek a támadások hol szellemesebbek, hol durvábbak, néha a történelmi igazsággal hadilábon állók, de mindig igazságtalanok s valamennyiből, bárhol is bukkanjon fel, az az egy célzat félreismerhetetlen: Jankó Ágost elkedvetlenítése.

Tegnap aztán a Jankó-párt is kilépett a küzdő tere, megadván a maga választást oly méltóságteljes, felemelő formában, melynél szerencsésebbet képzelni is alig tudunk. A vármegye törvényhatósági bizottságának 150 tagja, köztük a vármegye legelőkelőbbjei, összejött Nagykikindán, hogy ünnepélyesen proklamálja Jankó Ágost jelöltségét. S az összegyűlt bizottság, melyben minden társadalmi osztály, minden nemzetiség és minden felekezeti foglalt helyet, t-hát visszatükrözi az egész vármegye képét, tüntető egyértelműséggel mondta ki, hogy Jankó Ágostot jelöli az alispáni állásra, mint a kit kiváló képzettségénél és szinarany jelleménél fogva legaraválóbbnak tart e díszes, de nehéz állásra. Ennél megtisztelőbb, lelkesebb módon még ritkán jelölt e vármegye közönsége alispánt, pedig — s ezt büszkén konstatálhatjuk — igen sok kiváló alispánja volt Torontálvármegyének.

S ugyancsak tegnap nyílt alkalma Jankó Ágostonnak, hogy megjelenjen választói körében, megjelölve azon irányelveket, melyeket mint a vármegye első tisztviselője követni óhajt. Az alább egész szövegében található beszéd nem szorul banális dicséretre. Egy művelt elmének, szilárd jellemnek a megnyilatkozása ez a programbeszéd, melynek önérzetes, de amellet férfiasan szerény hangja a jelenvoltakra mély, maradandó benyomást tett. Jankó eddig sem volt a frázisok embere, ezentul is dolgozni óhajt. Ez a legszébb program, melynél rövidebbet, de tartalmasabbat sem tudunk elképzelni.

A tegnapi értekezlet teljesen tisztázta a májusban megejtendő alispán-választás képét:

Immár senki sem kételkedhetik abban, ki látni akar és tud, hogy a törvényhatósági bizottság tulnyomó többsége Jankó Ágost körül csoportosul.

\*

Kiküldött tudósítónk az értekezletről a következőket jelenti:

### A Nemzeti-szállodában.

Az értekezletre már a déli órákban nagy számmal érkeztek minden irányból a megyebizottsági tagok, akiknek megjelenése Nagykikinda vasárnapi élénkségét még inkább emelte.

Különösen mozgalmas képet nyújtott „Nemzeti-szálloda”, melynek minden helyiséget ellepték az érkezők, úgy, hogy alig jutott hely másoknak.

Jellemzi a nagy érdeklődést, hogy az értekezleti meghívót aláíró 116 bizottsági tag közül, dacára a távolságnak és más közbejött akadályoknak, 91-en jöttek el az értekezletre, a kiken kívül, amennyiben ilyen nagy sokadalomban biztos számítás lehet tenni, még 50 bizottsági tagot sikerült tudósítónknak összeírni, de valószínű, hogy

többen kimaradtak a névsorból, úgy, hogy a jelenlevő bizottsági tagok száma legalább 160—170 volt.

A megyebizottsági tagok három órakor bevonultak a szálloda hatalmas nagytermébe, ahol Wachtel Leó nagykikindai rendőrkapitány buzgólkodott szeretetreméltóan a rendezés körül s a kinek közreműködésével a nagy forgalom is simán, kifogástalanul folyt le. A résztvevők a termet zsufozásig megtöltötték, úgy, hogy mikor gróf Csekonics Endre v. b. t. t. zajos éljenzés közepette belépett a terembe, alig lehetett mozogni.

### Az értekezlet.

Az értekezleten jelen volt nagyszámu megyebizottsági tagok közül a következőket sikerült följegyeznünk: Augusztin Miklós, báró Baich Iván, dr. Becker János, Bohn Mihály, Baar József, Barth Károly, id. Birg Konrád, Bayer Alajos, Bayer Gyula, dr. Bogdán Zsivkó, Blacsi Pál, Bezuk Lajos, Bezuk István, Bauer Mihály, Baar József, Babics József, dr. Brájer Lajos, id. Birg Péter, Bezuk István, Birg Mihály, Berecz Árpád, Budisin Lázár, Buday Dezső, ifj. Bayer Alajos, dr. Csávossy Ignác, gróf Csekonics Endre, gróf Csekonics Sándor, gróf Csekonics Gyula, Cordier Imre, dr. Demkó Pál, Draxler Lipót, dr. Dulin Károly, Dús Sándor, dr. Ebner Alajos, dr. Ferch Ödön, Föris József, Forster Imre, Fulda Károly, báró Gerliczy Ferenc, báró Gudenusz Ernő, Grósz György, Grób Béla, Gesztessy László, dr. Hochstrasser János, Heitzmann György, Hajnal Manó, Hartner József, Horváth Károly, Hetey Kálmán, Jurkovich Otmár, Jajagin Benedek, Ilievics Lyubomir, Jankulov Athanasz, Indrikovics János, gróf Karátsonyi Jenő, gróf Karátsonyi Aladár, gróf Karátsonyi Andor, Kemper Miklós, Kásztory János, dr. Kikinday Győző, Koreck János, Knezsev Döme, Kayser Lajos, Klein János, Klein József, Koch János, Kernuch Adolf, Kaufmann István, dr. Kiss János, báró Liphay Frigyes, Lázár Péter, dr. Luka Laureán, Lassó Gyula, id. Mály Miklós, Mayer Rezső, Marton József, Makra Imre, Molnár István, Milits György, Móricz Henrik, Magarasevics Pál, Mirkov Lyubomir, Meng József, Micskey Vince, Muschong Jakab, Manzin Lajos, Mayer Jakab, Mayer Mihály, Neurohr József, Neurohr Miklós, Neurohr József, gróf Nákó Sándor, Oldal Antal, Oros Mátyás, báró Orey Elek, Poroszkay Zoltán, Papp János, dr. Pollák Győző, Paulinyi Sámuel, Rózsa János, Rehák István, Rónay Ernő, Rónay Aladár, Rankovics Sándor, Rausch László, Ruz János, Szent-Ivány Zoltán, Solymos Gusztáv, Simits Pál, Spuhler Ferenc, dr. Stassik Ferenc, dr. Simits Pál, Sepsey Mihály, Szekeres Kálmán, Schmidt József, Schwarcz József, Steinbach Antal, Stiebl Antal, Szabó István, Tallian Béla, Tallian Jenő, Telecsy Kristóf, Thöresz Jakab, Treisz József, Triesz Márton, Tóth Károly, Tix Miklós, dr. Tószegi Aladár, Uzbasich Gáspár, Vihelyi Géza, Vogel Dezső, Vogel János, Vogel Antal, dr. Végh Lajos, Vadler Nándor, Wehner János, Wehner Miklós, Wosching György, Wachtel Leó, Wagner András, Wiszkidenszky Gusztáv, dr. Zsiross Lajos.

Mielőtt az értekezlet megalakulna, Tallian Béla v. b. t. t., a képviselőház alelnöke indítványozza, hogy az értekezlet vezetésére elnökül kérjék föl Csekonics Endre gróf v. b. t. tanácsost, amit a jelenvoltak zajos helyesléssel fogadnak.

Csekonics Endre gróf, miután az elnöki széket elfoglalta, a következő szavakkal nyitja meg az értekezletet.

Igen tisztelt uraim. Készséggel engedek föl hívásuknak s örömmel fogadom

el az elnökséget, mert jól esik az a tudat, hogy ebben a jelentőségteljes pillanatban reám esik az önök bizalma. Szívvel üdvözlöm a szép számmal megjelent bizottsági tagokat. Együttal indítványozom, hogy a mai értekezlet jegyzőül Bayer Alajos és dr. Pollák Győző urat küldjük ki. (Zajos helyeslés.)

Ezután gróf Karátsonyi Aladár a következő szavakkal ismertette az értekezlet célját:

Igen tisztelt uraim! Mivel immár közeledik az alispánválasztás napja, fontos és sürgős, hogy a jelölt személyére nézve megállapodásra jussunk. A magam és elvtársaim bizalma Jankó Ágoston felé fordul. Azt hiszem, hogy az ő személyével, egyéniségével bővebben foglalkozni most fölösleges. Ismeri őt és működését mindenki ebben a megyében, tudjuk, hogy milyen kiváló tevékenységet folytatott minden téren és helyen, ahová őt a közbizalom állította s így Jankó Ágoston a díszes és felelősségteljes állásra teljesen méltó. Kialtsuk ki őt Torontálvármegye alispánjává jelöltünkül (Zajos éljenzés.) és menesszünk hozzá küldöttséget, mely őt az értekezletre meghívja. (Általános helyeslés.)

Karátsonyi Aladár gróf szavai után dr. Bogdán Zsivkó nagykikindai polgármester szerbül, Kaufmann István bégaszentgyörgyi igazgató pedig németül tolmácsolta Karátsonyi gróf szavait.

Most felolvasták Rohonczy Gedeon, Jekelfalussy Zoltán és Schulpe Vilmos táviratait, akik távolmaradásukat kimentik, de ismételten bejelentik csatlakozásukat az értekezlet állásfoglalásához.

### A jelölt meghívása.

Csekonics Endre gróf indítványára a Jankó Ágostonért menő küldöttségbe az értekezlet egyhangulag megválasztja Karátsonyi Aladár gróf elnöklésével: dr. Bogdán Zsivkó, Cordier Imre, Viszkidenszky Gusztáv, Schwarcz József, dr. Stassik Ferenc, dr. Becker Gusztáv, dr. Brájer Lajos, Oldal Antal, Neurohr Mihály, Kasztory János, Wosching György, Wehner János, Kaufmann István megyebizottsági tagokat.

### Jankók házában.

Ezután a kiküldött bizottság a készen álló kocsikok elhajtatott a jelölt pompás villájába, hol Karátsonyi Aladár gróf néhány talpraesett szó kíséretében felkérte Jankót, hogy szíveskedjék a választók körében megjelenni. A küldöttséget a jelölt époly szép, mint szeretetreméltó neje fogadta a nem mindennapi izléssel berendezett barátságos otthonban.

### Dr. Kiss János beszéde.

Körülbelül negyed óra múltán megjelent a küldöttséggel a teremben Jankó Ágoston, akit percekig tartó zajos éljenzéssel fogadtak.

Az éljenzés lecsillapultával dr. Kiss János nagybecskereki ügyvéd a következő beszédet intézte Jankó Ágostonhoz:

Igen tisztelt uram! Amidőn az értekezlet azt a megtisztelő megbízatást ruházta rám, hogy az értekezlet nevében Torontálvármegye alispáni állásának jelöltségét ajánljam föl uraságodnak, örömmel fogadtam e megbízatást s teljes szívvel végzem azt. Uraságod jelölésének anyai lélekemelő momentumuma van, a mely a mai sivar világban valóban figyelemreméltó és örvendetes. Az egyik ilyen momentum például az, hogy mikor a választások alkalmával egyes jelöltek ugyszólván házról-házra tarisznáznak szavazatokért, akkor a jelen esetben 116 független megyebizottsági tag ívet ír alá, a mely-

ben fölívja tagtársait, hogy jertek össze, jelöljék az alispánságra Jankó Ágostont. És a fölívás nem marad visszhang nélkül, mert ime itt a teremben hatalmas számban összegyűlnek a megyebizottsági tagok s egyhangulag azt határozzák, hogy Jankó Ágostont fölkerik a jelöltség elfogadására. Nem hagyhatja szó nélkül, hogy van a vármegyében egy párttöredék, mely bár számban gyenge, de hangra hatalmas s a mely jelszavakat dobál ki a közéletbe, jelszavakat, a melyekkel azt hiszi, hogy félre lehet vezetni a közönséget. Azonban csalódik, mert az üres jelszavaknak nem ülnek föl. Ez a párt azt veti ellen Jankó Ágoston alispánságának, hogy ő a nagyurak jelöltje. Nos ez igaz. Jankó Ágoston a megyei nagybirtokosoknak is jelöltje. De ez a jelöltség csak elismerést jelent, mert Torontál vármegye nagyurait ebben önzetlenül a közérdek vezeti. Ha a vármegye nagyurai Uraságot méltónak és érdemesnek találták a nagyfontosságú állásra, ez csak megtisztelés Önre nézve, mert az Ön jelöltségének támogatásával tudják, hogy ismét csak a közérdeket szolgálják. De a nagyurakon kívül vannak itt sokkal nagyobb számban, akik nem nagyurak és ők is Önt tartják legméltóbbnak az állásra, tisztelt uram, aki minden közszereplésénél, minden működésénél a köz- és megye érdekeit tartotta szem előtt. Ez a nagy tábor úgy vélekedik, hogy Uraságod a legalkalmasabb erre az állásra tiszta jelleme, nagy képessége, kötelességtudása, tudománya, a közgazgatási képességeiben jártassága folytán. (Éljenzés.)

Ön a megyében nem homo novus. Hosszu éveken át szolgálta a megyét különféle hivatali minőségben, legutóbb mint nagyszentmiklósi főszolgabíró s hivatali működésével kivívta a köztiszteletet. Emeli az ön jelölésének súlyát, hogy nincsenek mellette családi összeköttetések, hanem pusztán személyi képességei szólnak föl az Ön jelöltsége mellett.

Az Ön jelöltségét az ellentáborban nepotismus eredményének szeretnék feltüntetni. De hisz ön nem tartozik sem a Csekonics, sem a Karácsonyi, de még a Dániel vagy Gyertyáuffy vagy más befolyásos családokhoz sem, Önnek e teremben egyetlen rokona sincs s ha az itt összegyűlt bizottsági tagok mégis Ön mellé állanak, úgy az csak azért történik, mert Önt tartják arra legalkalmasabbnak. (Élénk helyeslés.)

Beszélnék arról is, hogy a főispán erősökölje az Ön jelöltségét. Nos, szeretném látni, hogy miképpen kényszeríthetni a főispán a független megyebizottsági tagokat arra, hogy X-re vagy Y-ra, az ő jelöltjére szavazzanak. Igaz, hogy Ön a főispán jelöltje is, de bizonyos, hogy aki a megye érdekeit szíven viseli, annak sulyt is kell fektetni arra, hogy a főispán kit ajánl.

A főispán ismeri legjobban a megyei tisztikart s általában mindazokat, kik az alispáni állásra reflektálnak. Neki elsősorban kötelessége gondoskodni arról, hogy e diszes állásra a legméltóbb, legaraválóbb választassék meg. És mi sulyt fektetünk arra, kit óhajt a főispán. Annál is inkább, mert általános szabály az, hogy a főnököt meg kell kérdezni, kit óhajt maga mellé munkatársul s az, akit ő erre érdemesnek talál, bizonyára a megye érdekét mozdítja elő. Mikor ennyi közérdekű jelenség szól Uraságod jelöltsége mellett, teljes szívemből tolmácsolom az értekezlet határozatát, a jelöltséget Önnek fölajánlom, kérem hogy az alispáni állásra a jelöltséget fogadja el és örömmel üdvözlöm Önt. Az Isten éltesse!

#### Jankó Ágoston beszéde

A nagy tetszéssel fogadott beszéd után, melyet szintén hosszú éljenzés követte, Jankó Ágoston emelkedett szólásra s a következőket mondotta:

Rendkívüli megtiszteltetésnek tartom, hogy a vármegye nagyjai és független polgárai, egyszóval színe-java, fölkeresnek szerény hajlékomban, hogy nekem Torontál vármegye alispáni székét ajánlják.

Minden körülmények között jóleső az ilyen megtiszteltetés, de én különösen mint tisztviselő érzem magamat kitüntetve, mert az, hogy önök érdemesnek

tartanak engem arra, hogy ily hatalmas vármegye közigazgatásának vezetését reám bizzák, a legnagyobb elismerése eddigi tisztviselői működésének. Már pedig a tisztviselői tövises pályán a közönség elismerésénél nagyobb jutalom nem lehet.

Bár a jelenleginél hasonlíthatatlanul nagyobb, szebb és díszesebb az a hatáskör, melylyel felruházni kívánnak és ámbár vágyaim is visszavonzanak arra a pályára, amelyre készültem és amelyen 12 éven át annyi kedvvel és ambícióval működtem, mindazonáltal jelenlegi állásomnak elhagyása reám nézve némi áldozatokkal jár. Anyagi áldozatokra képes nem vagyok, de ilyet talán nem is kívánnak tőlem, erkölcsi áldozatokra azonban a közügy érdekében és az önök kívánságára kész vagyok. (Éljenzés.)

Tisztviselő vagyok, a közügyet szolgálom, tehát azok iránt, akiknek érdekeit szolgálom: a közönség iránt kötelezettségeim vannak. A közönség állított ide is, ahol most vagyok. Ha most a vármegye közönsége máshová akar állítani, más működési teret kíván kijelölni számomra, az elől kitérnem nem lehet.

Öszinte köszönettel fogadom tehát nagybecsű bizalmukat és kívánságukhoz képest az alispáni állásra pályázni fogok.

Önök igen tisztelt uraim vannak annyira liberálisok és önzetlenekek, hogy nem kívánnak tőlem ígéreteket, nem akarják az alispán működési szabadságát speciális kívánságokkal irányítani vagy korlátozni. Nem is mondom tehát ez alkalommal programot, hanem csak azt jelentem ki, hogy nem fogom magam valamely párt alispánjának tekinteni, hanem szigorúan az igazság útján haladva, részrehajlatlanul kívánom a vármegye közigazgatását vezetni.

Köszönetemet szíves bizalmukért most csak szavakkal fejezhetem ki, de ha majd a választásból győztesen kerülnek ki, amifelől az önök támogatása mellett kétségem nem lehet — tettek által fogom megmutatni, hogy érdemtelenre nem pazarolták bizalmukat.

A művészi formájú tartalmas beszédre, a melyet többször szakított meg a jelen voltak helyeslése, lelkes éljenzés és taps viharzott föl s látható volt, hogy Jankó Ágoston szavai mély benyomást tettek a jelenlevőkre.

#### A végrehajtó bizottságok.

Miután a tetszészaj lecsendesült, Babits József kért szót. Bár ő bizik abban, hogy Jankó Ágoston győzelmesen kerül ki a választásból, minden pártnak szüksége van bizonyos szervezetre és összekötő kapcsolatra, amely a választókban az érdeklődést fentartja s a választás ügyét intézze. Azért javasolja, hogy válasszon az értekezlet végrehajtó bizottságot minden járásban.

Indítványára az értekezlet egyhangulag a következőképpen alakítja meg a végrehajtó bizottságokat:

#### Bánlaki járás:

Báró Gudenusz Ernő, gróf Karácsonyi Jenő, Wosching György, Wagner András, id. Birg Konrád.

#### Csenei járás:

Dr. Becker János, Cordier Imre, Ruzs János, Róser Imre, Tix Miklós, Mayer Domonkos és Schmidt József.

#### Módosi járás:

Köhler Ottó, báró Nikolics Iván, Meng József, Mirkov Lyubomir, dr. Demkó Pál, Milivojcevsz Géna.

#### Központi járás:

Kaufmann István, Szentiványi Zoltán, Rausch László, Csemniczky Gyula.

Alibunári, antalfalvai és pancsovai járások:

Kernuch Adolf, Korsos Elemér, Berlován Márk, Markovics Márkó, Milos Kornél, Ambrózy Sándor, Forster Imre, Paulinyi Sámuel, Heitzmann György, Illievics Lyubomir, Lupuleszku János.

#### Nagykikindai járás:

Ifj. Bayer Alajos, báró Baich Iván, Reiner Dávid, dr. Kohn Bernát.

#### Nagyszentmiklósi járás:

Bayer Gyula Jurkovicz Ottomár, gróf Nákó

Sándor, Koreck János, Rónay Ernő, Opreán Terentie, Gergulov Mihály, Strubert Miklós.

#### Párdányi járás:

Petrovics János, Vucsetics István, Tokody Ödön, báró Döry Andor.

#### Perjámosi járás:

Hartner József, báró Liphay Frigyes, Löffler Béla, Róth János.

#### Törökkanizsai járás:

Gerliczy Ferenc báró, Lederer Arthur, Rózsa János, Schulpe Vilmos, Tallian Jenő, Oros Mátyás.

#### Törökbecsei járás:

gróf Karátsonyi Aladár, gróf Karátsonyi Andor, Rohonczy Gida, Solymos Gusztáv, dr. Tószögi Aladár, Szekulics Milutin, Kayser Lajos, Makra Imre.

#### Zombolyai járás:

Bauer Mihály, dr. Ferch Ödön, dr. Luka Laurean, Mayer Jakob, Miuleszku Pál, Neurohr Mihály, Neurohr József, Treisz József, Treisz Márton, Schwarz József, Wehner János, Vihely Géza, Wiszkidenszky Gusztáv, Babics Imre.

#### Nagybecskerek város:

Dr. Brájjer Lajos, dr. Demkó Endre, dr. Kiss János, Oldal Antal, dr. Pollák Győző, Steinitzer Géza, dr. Stassik Ferenc, Weisz Izidor és dr. Gyorgyevics Milos.

#### Nagykikinda város:

Bohn Mihály, Budisin Láza, Bayer Alajos, dr. Bogdan Zsivao, Hochstrasser János, Kasztory János, Szabó István, Pavlicsek József, Draxler Lipót és dr. Ebner Alajos.

#### Az értekezlet befejezése.

Csekonics Endre gróf v. b. t. t. elnök még egyszer megköszöni, hogy a bizottsági tagok ilyen szép számmal összegyűltek s ezzel az értekezletet bezárja.

Miután még Karácsonyi Jenő gróf v. b. t. t. indítványára az értekezlet köszönetét fejezte ki Csekonics Endre gróf elnöknek a tanácskozás tapintatos vezetéseért, az értekezlet az elnök lelkes éltetésével véget ért.

## A torontáli muzeum.

Nagybecskerek, március 22.

Olvasóink előtt ismeretes, hogy a torontál-megyei magyar nyelvterjesztő és közművelődési egyesület legutóbbi közgyűlésén dr. Dellimanics Lajos főispán oly indítványt tett, melyet nemcsak a közgyűlés, de az egész vármegye közönsége lelkes helyesléssel fogadott. Értjük a megyei muzeum és könyvtár létesítését.

Az ügy tanulmányozására annak idején egy szűkebb körű bizottságot küldött ki a közgyűlés, mely szombaton délután tartotta első ülését.

Jelen voltak dr. Dellimanics főispán elnöklése alatt: Balácsi József főgimnáziumi igazgató, dr. Brájjer Lajos lapszerkesztő, Knyaskó Lajos fejszökekereskedelmi iskolai igazgató, dr. Stassik Ferenc ügyvéd, Szalay József ev. ref. lelkész, Streitman Antal főgimnáziumi tanár, b. tagok és ifj. Tullics György mint jegyzőkönyvvezető.

Dr. Dellimanics Lajos szívélyesen üdvözlölte a majdnem teljes számban megjelent bizottságot és lelkes szavakban fejtegette azon teendőket, melyek a bizottságra várnak.

Hogy a bizottság munkája tökéletes legyen mindenekelőtt indítványozza, hogy szerzessenek be a Magyarországon már fönnálló muzeumok és könyvtárak alapszabályait; indítványozza továbbá, hogy a bizottság forduljon az országos tanácshoz, mely nemcsak anyagi segéllyel, de figyelemreméltó utbaigazítással is szolgálhatja az ügyet. Szóló továbbra is azon nézeten van, hogy a bizottság, mint a torontál-megyei közművelődési egyesület albizottsága, kell, hogy működjen. Hogy azonban megszerezhesse az akcióhoz szükséges anyagi eszközöket, indítványozza, hogy a bizottság intézzen átiratot a vármegye alispánjához, hogy a főszolgabírók útján is hasson oda, hogy az egyesületnek minél több tagot gyűjtsön. (Helyeslés.)

Balácsi József helyesli a főispán által előadottakat, mert nagyszerű dolgot csak nagyszerű eszközökkel lehet létesíteni. Nézete szerint azonban a bizottságnak önnállóan kellene működnie és nem mint a közművelődési egyesület albizottsága. Kéri, hogy a bizottság minél előbb kezdje meg tényleges működését, hogy az a sok gyűjtemény

és régi muzeum...  
Dr. ...  
kivánja...  
egy nag...  
kivül be...  
ifjuságt...  
vonnai s...  
bizottsá...  
fordulna...  
lyceális...  
lyceum...  
szerüvé...  
tudósaka...  
Ugy...  
képkiall...  
bizottsá...  
elnökne...  
még azza...  
kérendő...  
felveti a...  
együttes...  
hetne me...  
K...  
csatlako...  
rámutat...  
jelzi min...  
velődési...  
szönetet...  
gyűkezd...  
győződés...  
dacára is...  
ezelőtt h...  
akcióna...  
a kassai...  
hogy mi...  
ami mu...  
Str...  
hogy azok...  
könyvtár...  
mok avag...  
nagyobb...  
lemi erő...  
hogy e bi...  
egylet sz...  
ványozza...  
közönség...  
könyvtár...  
Dr. B...  
latait, a bi...  
az esetre...  
dalom m...  
ványozza...  
össze kö...  
és könyvt...  
összeget...  
Miután...  
ben nyilak...  
manics...  
tessék m...  
ségek va...  
be őket s...  
Ezután...  
ván a várm...  
mestereit...  
Az ülé...  
elnök lelkes

A gőz...  
reggeli 1/2 órá...  
van; hőlgye...  
dél 1/2 órá...  
1/2-ig urak...  
minden nap...  
nap nyitva me...

— Vá...  
város képv...  
kor tartott...  
háza nagy...  
holnapi sz...

— A je...  
megyei közs...  
választmány...  
vármegyéha...

— A...  
Gyulai S...  
széki aljegyz...  
helyezte át.



szükséges — elegendő pótlásával nemcsak a hozamot lehet az eddiginek háromszorosára emelni, hanem ezzel a széna minőségét is jelentősen fokozhatjuk.

A badeni nagyhercegségben 32 helyen végrehajtott trágyázási kísérlet adatai szerint két éven át átlag mindkét évben 84 mm. széna terméshozamot adott hektáronként a trágyázott parcella a trágyázatlannal szemben s került 1 mm. széna-többlet 32 fillérbe, nem is számítva a széna jobb minőségét. A széna minősége ugyanis a műtrágyák használatára mintegy varázsütésre megjavult s a réti növényzete teljesen átalakult. A rossz minőségű savanyú füvek helyét jobb, tápanyagban gazdagabb édes füvek és nitrogén gyűjtő herefélék foglalják el.

Ne mulasszuk el tehát rézeinknek a fent vázolt módon való megjavítását megkezdeni.

## Nyíltér.\*

### Köszönetnyilvánítás.

Azon óriási csapás szomorú alkalmából, mely mélyen szeretett édes anyám és szeretett unokafivérem kettős halálával sújtott, nem mulaszthatom el, hogy hálás köszönetet ne mondjak az őszinte részvét azon kifejezéseért, mely irántam a válságos időben megnyilatkozott. Nagy fájdalommat enyhítette az az érzés, hogy mások is érezték azt a szörnyű csapást, mely engem annyira lesújtott és mások is osztották azt a nagy fájdalmat, melyet nekem a kettős csapás okozott. Továbbá nem mulaszthatom el, hogy a pineér-egyesületnek és a hadastyán-egyesületnek, külön kifejezzem hálás köszönetemet.

203—1.1

Reber Ferenc.

\* Az e rovat alatt közöltékért nem vállal felelősséget a szerk.

## TÁVIRATOK.

### Országgyűlés.

A képviselőház ülése március 23-án.

Távirati tudósítás.

Budapest, március 23.

A képviselőház mai ülésén folytatták a napirend előtti felszólalásokat. Bartha Ödön, Nessi Pál és Lengyel Zoltán, mint a tegnapi véres tüntetések szemtanúi hosszasan beszéltek el a tapasztaltakat, majd erősebb kifejezésekkel követelik a megtorlást.

A néppárt nevében Bu záth panasolja fel az ifjuság sérelmét, melyben a közszabadság megsértését látja.

Mezőssy Béla (Kossuth-párti) tiltakozik a miniszterelnök szombati szavai ellen, mintha a képviselőházból konventet akarnának csinálni. Az ellenzék csak megtorlást követel s a közszabadságot kívánja biztosítani.

Rákosi Viktor főleg a rendőrség eljárása ellen kel ki, mely szerinte annyira meg volt vadulva, hogy mikor már tüntetők nem voltak, a lámpaoszlopokat verték kardjaikkal. Más rendőrséget követel, mert ez nem ösmeri a budapesti közönség pszichológiáját.

Szünet után még Reich Aladár, Papp Zoltán és Eötvös Károly szólalnak föl.

Eötvös a vérengzés okául egyenesen Széll Kálmánt állítja oda, a minnek abban látja magyarázatát, hogy bizonyos körök a Kossuth-kegyeletet mindenáron meg akarják zavarni.

Széll Kálmán miniszterelnök a jobb oldal zajos helyeslése között visszautasítja Eötvös gyanúsításait, ismét rámutatván arra, hogy mindig megmutatta, hogy megmarad a Kossuth kegyelet legitim határainál. (Viharos taps jobbról, nagy zaj a szélső-baloldalon. Kiáltások: Mi az a legitim határ? Ez a legújabb formula?) Beszédje folyamán a miniszterelnök hivatkozik a főispánokra, kiknek a Kossuth-ünnepélyre vonatkozólag meghagyta, hogy a vidéki ünnepélyek rendezésénél teljes szabadságot kell biztosítani a közönségnek. Szólv a 48-as Kossuthnak

legrendíthetlenebb hive, de a 49-est politikailag nem helyesli. (Viharos taps jobbról, nagy zaj az ellenzéken.) Széll Kálmán 2 óraker az ellenzék zajos ellenmondásai között folytatja beszédét.

### Főhercegi vadászat Kisjenőn.

Budapest, március 23. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Aradról jelentik, József Agost főherceg és neje, Augustia főhercegnő, továbbá Lipót bajor herceg jelenleg Kisjenőn tartózkodnak, ahol a lumburi erdőben szalonkára vadásznak.

### A hódmezővásárhelyi Kossuth-szobor leleplezése.

Budapest, március 23. (A „Torontál” eredeti távirata.) Hódmezővásárhelyről jelentik: Tegnap délelőtt leleplezték le nagy ünnepélyességgel Kossuth Lajos szobrát, melyet Kallós Ede szobrász készített. Az ünnepély a hódmezővásárhelyi dalárda énekével kezdődött, amely után Juhász Mihály polgármester, mint a szoborbizottság elnöke mondott megnyitó beszédet. Ezt követte Endrey Gyula országgyűlési képviselő ünnepi beszéde, amire Kallós Ede, a szobor alkotója átadta a szobrot a városnak, amelynek nevében azt Juhász polgármester vette át. A szobor leleplezése után Benedek János orszgy. képviselő elszavalt ünnepi ódáját, majd ismét a hódmezővásárhelyi dalárda énekelte s végül megkoszorúzták a szobrot. Az ünnepély után, melyen óriási közönség vett részt, déli egy óraker, több száz terítékű társas-lakoma volt.

### Az egyetemi ifjuság tüntetéséhez.

Budapest, március 23. (A „Torontál” eredeti távirata.) Az ifjuság között uralkodó nagyfoku izgatottság miatt az egyetemen ma nem lehetett előadást tartani. Az aulában összegyűlt mintegy 500 egyetemi hallgató, azokat a hallgatókat, akik kolokválás céljából a tantermekbe siettek, bitangok, stréberek kiáltásokkal kikergették a tantermekből, kijelentvén, hogy addig nem lesz előadás, míg megfelelő elégtételt nem kapnak.

### A román zsinati választások.

Budapest, március 23. (A „Torontál” eredeti távirata.) Aradról jelentik: A gör. kel. román zsinati választások tegnap kezdődtek meg, a mikor az anyaplebániák választanak. A főokplebániák március 29-én választanak s a szavazatok összehámlálását a kiküldött szentszéki megbízottak előtt április 5-én fogják megajteni. Az egyházi képviselőket március 26-án választják az espereségek székhelyein.

### Meggyilkolt tanító.

Budapest, március 23. (A „Torontál” eredeti távirata.) Lippáról jelentik: Regenhöld József lippai áll. tanító és róm. kath. kántor szombaton Rudna község határában meggyilkolva találták. Keze, lába össze volt kötve és a fején halálos sebek voltak. Hogy miképpen történt a gyilkosság és kik voltak a gyilkosok, azt mindezeideig nem tudják. A vizsgálat folyik.

### Vizsgálat egy járásbíróág ellen.

Budapest, március 23. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Nagyváradról jelentik, az igazságügyi miniszter rendelkezése Nagy Ferenc, a nagyváradi kir. törvényszék elnöke vizsgálatot rendelt el a magyar-csékei kir. járásbíróág tagjai ellen, mert azok a legutóbbi magyar-csékei választás alkalmával állítólag befolyásolták volna a választásokat.

### Határidő-üzlet.

Budapest, március 23. (A nagybecskereki Lloyd-társulat táv.) A mai tőzsdén az árak kissé emelkedtek. Déli zárlatkor a következő árakat jegyezték:

Buza áprilisra . . . . .	7.46—7.47
Buza júliusra . . . . .	7.38—7.39
Buza októberre . . . . .	7.43—7.44
Rozs áprilisra . . . . .	6.67—6.68
Tengeri (júliusra) . . . . .	6.19—6.20
Tengeri (júliusra) . . . . .	6.24—6.25
Zab (áprilisra) . . . . .	6.05—6.07

### Budapesti gabonátözsde.

Budapest, 1903. március 23.

A készáruüzlet hivatalos árjegyzései:

B u z a	Kilós	50 kilogr. ára		50 kilogr. ára	
		kor-tól	kor-ig	kor-tól	kor-ig
Tiszavidéki uj	76	7.90	8.—	8.15	8.30
Pestvidéki uj	76	7.80	7.90	8.10	8.25
Bánsági uj	76	7.70	7.80	8.—	8.—
Bácskai uj	76	7.80	8.—	8.—	8.—
Rozs uj elsőrendű		70—72		6.50	6.70
" másodikrendű		—		6.40	6.50
Árpa " takarmány		60—67		5.80	6.—
" " égetni való		62—64		5.60	5.70
" " sörfőzésre való		64—66		6.—	6.—
Zab " " "		39—46		6.20	6.35
Tengeri " " " "		—		6.45	6.55
" " " " "		—		6.—	6.—

## Vonatok érkezése és indulása

Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekről.

Érvényes 1902. október hó 1-től.

### Érkezik:

a) A nagybecskereki pályaudvarra:

Temesvár, Versecz, Zombolyáról: délelőtt 9 óra 34 p.  
Panesováról: délután 5 óra 55 p.  
Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 22 p.; délután 4 óra 35 p.  
Budapest—Nagykikindáról: este 9 óra 53 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarra:

Zombolyáról, Verseczről, Alibunáról és Temesvárról: este 7 óra 15 p.  
Módosról: minden kedden, pénteken és vasárnapon reggel 6 óra 28 p.  
Panesováról: reggel 7 óra 23 p.  
Zombolyáról: (keskenyvágányú vonal) reggel 8 óra 23 p.; este 6 óra 55 p.

### Indul:

a) A nagybecskereki pályaudvarról:

Zombolya, Temesvár, Versecz: délután 4 óra 50 p.  
Panesovára: délelőtt 8 óra 23 p.; délután 6 óra 20 p.  
Szeged—Budapestre: d. e. 11 óra 12 p.; este 6 óra 46 p.  
Nagykikinda—Budapestre: reggel 6 óra 7 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarról:

Temesvár, Versecz, Antalfalva—Panesova és Alibunára: reggel 3 óra 33 p.  
Zombolyára: (keskenyvágányú vonal) reggel 3 óra 54 p.; délután 5 óra 10 p.  
Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon délelőtt 11 óra 33 p.

## Felhívás.

Alólírott Közgazdasági Bank mint Részvénytársaság nagybecskereki bejegyzett cég a kereskedelmi törvény 169. és 170. §§-ai értelmében felhívja mindazon részvényeseket, kik részvénytőkével hátralékban vannak, miszerint a fenti §§-ban és alapítási tervezetben foglalt jogkövetelmények terhe mellett fizetési kötelezettségüknek eleget tenni sziveskedjenek. (287—3.2)

Tisztelettel

Közgazdasági Bank mint Részvénytársaság.

20592/C. III. 1903.

M. kir. államasutak.

A legolcsóbb utazás Olaszországba és Dél-Franciaországba.

Budapest—Dombóvár—Fiumén át vezet a m. kir. államasutak közvetlen gyorsvonatainak és a magyar-horvát tengeri gőzhajózási részvénytársaság Fiume és Ancona, illetve Velence között közlekedő gőzhajójának igénybevételével.

A hajójáratok menetrendje visszavonásig a következő:

Indulás Fiuméből Velencébe minden kedden és szombaton este 8 óra 30 perckor, Fiuméből Anconába minden hétfőn reggel 8 óraker és minden csütörtökön este 8 óra 30 perckor. A hajójárat időtartama egészben 10 óra.

A gőzhajók közvetlen csatlakozásban állanak a budapest—fiumei gyorsvonatokkal, valamint Velencében és Anconában a Róma, Nápoly, Bari, Brindisi, Bologna, Milano stb. felé induló, illetve onnan érkező olasz vasuti vonatokkal.

Az alábbiakban közölünk néhány, f. évi január hó 1-től érvényes menetdíjat, melyekben a hajóátkelési illetékek már befoglaltatnak:

Budapest—Nápoly, Anconán át I. oszt. 106.85, II. oszt. 77.05, III. oszt. 43.60 frank;  
Budapest—Nizza, Velencén át I. oszt. 119.00, II. oszt. 85.45 frank;  
Budapest—Róma, Anconán át I. oszt. 80.05, II. oszt. 58.25, III. oszt. 32.60 frank.

Bővebb felvilágosításokkal szolgál ugy szóban, mint írásban a m. kir. államasutak budapesti központi menetjegyjrodája (IV. Vigadó-tér 1. sz.).

Az igazgatóság.

(Utányomás nem díjaztatik.)

**Meghívó.**

A magyar-íttebei „Tejszövetkezet” folyó évi március hó 29-én délután 2 órakor tartja  
**1902. évi zárszámadási  
 közgyűlést**  
 az iskolahelyiségben, melyhez tagjait ezennel tisztelettel meghívja.

**Tárgysorozat:**

1. Az igazgatóság s felügyelő-bizottság jelentése.
2. A múlt évi mérleg megállapítása s a felmentvény megadása.
3. Korelnök választása.
4. Könyvelő-állás rendezése.
5. Cselédek fogadása.
6. 2 jegyzőkönyvhitelítő megválasztása.
7. Netáni indítványok.

Az igazgatóság.

**A magyar-íttebei tejszövetkezet 1902. évi zárszámadása.**

**Mérleg-számla.**

Fő-könyvi lapsz.	Vagy on	K.		Fő-könyvi lapsz.	Te her	K.	
		f.	f.			f.	f.
7	Pénztári készlet . . . . .	624	84	1, 2, 3, 4, 5, 6	Adósság öt hitelezőnek	4814	85
4	Épület és telek . . . . .	2850	10		Üzletreszbevezetések	1216	62
10	Gépezet és felszerelés . . . . .	2469	65		Nyeresség	85	43
	Berendezés . . . . .	172	31				
		6116	90			6116	90

**Forgalmi eredmény-számla.**

Fő-könyvi lapsz.	Kiadás	K.		Fő-könyvi lapsz.	Be vétel	K.	
		f.	f.			f.	f.
22	Édes tejért! . . . . .	8657	99	22	Tejszin, soványtej és vajért . . . . .	10156	84
28	Kamatok . . . . .	257	12	25	Tojás . . . . .	110	63
2, 4	Törlesztések . . . . .	1354	80	29	Vegyes bevétel . . . . .	51	31
8	Üzleti kiadások: I. alakulásra . . . . .	142	66	6	Üzletresz bevezetések . . . . .	1216	62
	II. kezelésre . . . . .	1117	78		Követelés tejszínért . . . . .	52	75
	III. tojás kezelésre . . . . .	57	80				
		11588	15			11588	15

Tagok száma: 73.

Üzletreszek száma: 136.

Magyar-Ittebén, 1902. évi december hó 31-én.

**Az igazgatóság:**

**Zima Sándor. Osáki Sándor. Asztalos Kálmán. Kis Péter. Asztalos Imre,**  
 elnök.

Jelen számadást a fő- és mellékkönyvekkel összehasonlítva mindenben egyezőnek találtuk.

**A felügyelő-bizottság:**

**Veysz Zsigmond. Jenovay Z. Takács András.**

**Szeged—nagykikinda—nagybecskerek h. é. vasut.**

Érvényes: 1901. évi október hó 1-étől.

Oda				Szeged—Karlova—Nagy-Becserek.				Vissza			
V.-v.	Sz.-v.	Sz.-v.	Sz.-v.	8.				Sz.-v.	Sz.-v.	Sz.-v.	V.-v.
4412	4404	4414	4406					4413	4405	4403	4411
I-III.	I-III.	I-III.	I-III.					I-III.	I-III.	I-III.	I-III.
520	1010	815	280	ind. Budapest ny. p. u. . . . . ér.				125	—	740	715
145	1201	604	—	ind. Szeged . . . . . ér.				834	—	359	1232
155	1211	616	—	érk. Szőregh . . . . . ind.				819	—	347	1220
155	1212	618	—	ind. Szőregh . . . . . ér.				820	—	346	1219
203	1220	—	—	*Ó- és Uj-Szt.-Iván . . . . .				810	—	337	1211
217	1232	645	—	*Gyála . . . . .				754	—	324	1157
224	1239	700	—	Szerb-Keresztur . . . . .				745	—	315	1149
248	105	735	—	Törökkanizsa . . . . .				720	—	257	1130
302	119	755	—	Szanád . . . . .				649	—	235	1110
312	128	821	—	Csóka . . . . .				635	—	224	1059
325	141	840	—	Tisza-Szt.-Miklós . . . . .				604	—	210	1044
339	155	904	—	Pádé . . . . .				545	—	155	1029
353	209	—	—	*Esztermajor . . . . .				522	—	138	1013
405	221	920	—	Bocsár . . . . .				508	—	127	601
415	231	945	—	érk. Karlova . . . . . ind.				455	—	115	649
624	—	1018	—	érk. Nagy-Kikinda . . . . . ind.				350	—	—	738
350	195	—	718	ind. Nagy-Kikinda . . . . . ér.				—	841	149	1021
444	246	—	802	ind. Karlova . . . . . ér.				—	754	100	928
459	256	—	812	Beodra . . . . .				—	745	1251	913
510	308	—	822	*Vinczeér . . . . .				—	735	1241	906
555	327	—	845	Török-Becse-Aracs . . . . .				—	715	1221	843
626	345	—	903	Kumán . . . . .				—	657	1203	754
647	404	—	922	Melencze . . . . .				—	643	1149	735
705	420	—	938	Elemér . . . . .				—	622	1128	703
722	435	—	953	érk. Nagy-Becserek . . . . . ind.				—	607	1112	646
1218	920	—	—	érk. Pancsova . . . . . ind.				—	—	508	290
—	620	—	—	érk. Szécsány . . . . . ind.				—	—	805	—
Oda				Nagy-Kikinda—Karlova.				Vissza			
V.-v.	Sz.-v.	Sz.-v.	Sz.-v.	9.				Sz.-v.	Sz.-v.	Sz.-v.	V.-v.
4512	4502	4504	4506					4501	4503	4505	4511
I-III.	I-III.	I-III.	I-III.					I-III.	I-III.	I-III.	I-III.
520	1010	815	280	ind. Budapest ny. p. u. . . . . ér.				—	125710	740	715
—	—	750	925	ind. Temesvár . . . . . ér.				814	149	842	520
147	455	1116	559	ind. Szeged . . . . . ér.				300	955	406738	1238
350	1158	155	718	ind. Nagy-Kikinda . . . . . ér.				624	841	149	1031
413	1220	221	738	ind. *Váalom . . . . . ér.				553	821	123	1008
429	1235	239	752	érk. Karlova . . . . . ind.				540	806	105	953
722	—	435	953	érk. Nagy-Becserek . . . . . ind.				—	607	1112	646

Alibunári házk. főszoigabiróságtól.

308. házk. sz. 1903.

255-1.1

**IDÉZÉS.**

Barbu Szimeon, mint a Román-Petre községi volt 435. házszámu Barbu-féle házközösség ismeretlen tartózkodású családtagja ezennel felhivatik, hogy a házközösség megszüntetése céljából 1903. évi április hó 23-ik napjának d. e. 9 órájára Román-Petre község-házához kitűzött tárgyaláson vagy személyesen jelenjen meg, vagy Zsiván István közgyám, román-petrei lakost, mint a részére kinevezett gondnokot célszerű képviselőjére utasítsa; ellenkező esetben pedig ezek elmulasztásának következményeit magának tulajdonítsa.

Kelt Alibunárott, 1903. évi március hó 20-ik napján.

**Napholtz Lajos,**  
 házk. tb. főszoigabiró.

V. 357. végrh. 1902. szám.

260-1.1

**Árverési hirdetmény.**

Alulirt kiküldött bir. végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102 §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a perlaszi kir. járás-bíróság 1902. V. 357. számú végzése következtében dr. Pollák Gyula ügyvéd által képviselt Schmidék és Grünstein budapesti cég javára Windisch Hugó tomasováci lakos ellen 205 kor. 49 fillér s jár. erejéig 1902. évi szeptember hó 26-án foganatosított kielégítési végrehajtás útján felülfoglalt és 2259 koronára becsült következő ingóságok, u. m.: bolti árúk nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a perlaszi kir. járás-bíróság 1902. évi V. 357. számú végzése folytán 205 kor. 49 fill. tőkekövetelés, ennek 1902. évi augusztus hó 7. napjától járó 6% kamatai és eddig összesen 63 kor. 60 fillérben bíróság már megállapított költségei erejéig Tomaso vácon adós lakásán leendő eszközzésére 1903. évi március hó 28-ik napjának délutáni 2 órája határidőül kitűzetik és ahhoz venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, jelen árverés az 1881. évi LX. t.-c. 102. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Perlaszon, 1903. évi március hó 4. napján.

**Engel,**  
 kir. bírósági végrehajtó.

Alibunári házk. főszoigabiróságtól.

181. házk. sz. 1903.

254-1.1

**IDÉZÉS.**

Glisin Draginya és Glisin Darinka, mint a Számos községi 234. házszámu Glisin-féle házközösség ismeretlen tartózkodású családtagjai ezennel felhivatnak, hogy a házközösség megszüntetése céljából 1903. évi március hó 25-ik napjának délelőtt 9 órájára Számos község-házához kitűzött tárgyaláson vagy személyesen jelenjenek meg, vagy Tomin Száva közs. közgyám számosi lakost, mint a részükre kinevezett gondnokot célszerű képviselőjükre utasítsák, ellenkező esetben pedig ezek elmulasztásának következményeit maguknak tulajdonítsák.

Kelt Alibunárott, 1903. évi március hó 18-án.

**Napholtz Lajos,**  
 házk. tb. főszoigabiró.

**Nyomdásztanulónak**

jó házból való fiu felvétetik.

Bővebbet e lap kiadóhivatalában. 27-x.27

## Torontálvármegye alispánjától.

8834/1903. szám.

253-3.2

## Pályázati hirdetmény.

Torontálvármegye alispánja által, belügyminiszter urnak folyó évi február hó 21-én 9799/IV. b. sz. a kelt rendeletére, a megüresedett kumáni gyógyszer ár személyes üzleti jogára ezennel pályázat hirdettetik. Felhivatnak mindazon okleveles gyógyszerészek, kik ezen jogot elnyerni óhajtják, hogy szabályszerűen felszerelt kérvényeiket folyó évi április hó 15-éig bezárólag hozzám nyújtsák be annál is inkább, mert a később beadottakat figyelembe nem fogom venni.

Nagybecskereken, 1903. évi március hó 18-án.

Alispáni szék üres:

Vinczehidy,  
főjegyző.

Női- és leány- Saccok.	Tavaszi 1903.	Férfi- és fiu- öltözetek.
Paletot-k Gallérok.	Ujdonságok most érkeztek Felsenstein Ferenc-nél Nagybecskereken és pedig:	Felöltők. Raglanok.
Jaquetek.	Tavaszi 1903.	Costumok stb.
Feltűnő olcsó árak.	249-204	Legújabb választék.

1480. tkvi sz. 1903.

256-1.1

## Árverési hirdetmény.

A törökbecsei kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi Neducsin Gyóka és társa nagyikindai cég végrehajtónak dr. Fenyő Sándor nagyikindai ügyvéd, mint kiskoru Szubicsin Zvezdana melencei lakos végrehajtást szenvedő elleni 444 kor. 21 fillér s jár. iránti végrehajtási ügyében, nemkülönb a melencei takarékpénztárnak 400 kor. és járulékaiból álló követelése behajtása végett is a területén levő Melence község határában fekvő a melencei 2323. sz. tkvben A I. 1. sorsz. 607. hrsz. 473. ö. i. sz. ház és 400 [ ]-öl beltelekből végrehajtást szenvedett kk. Szubicsin Zvezdana melencei lakost megillető 14-ed rész jutalékára 513 korona kikiáltási árban 1903. évi május hó 20-ik napján délelőtt 9 órakor Melence község házában árverés alá fognak bocsátani és a kikiáltási áron alól is el fognak adatni.

Venni szándékozók tartoznak a kikiáltási ár 10%-át készpénzben vagy az 1881: LX. t.-c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én kelt 3333. sz. a kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában jelölt és óvadékképesnek nyilvánított értékpapírban a kikiáltott kezéhez letenni vagy neki a bíróságnál előlegesen elhelyezett bánatpénzről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Vevő köteles a vételár 3 egyenlő részletben és pedig az elsőt az árverés jogerő emelkedése után 30 nap, a másodikat 60 nap, az utolsót 90 nap alatt, mindig az árverés napjától számítandó 5% kamattal együttesen a törökbecsei kir. adóhivatal, mint letéti pénztárnál szabályszerű letéti kérvény kapcsán lefizetni és a vételár után járó kincstári illetéket viselni. A bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíttatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt a kir. járásbíró tkvi irattárában és Melence község előljáróságánál megtekinthetők.

Kelt Törökbecsén, a kir. járásbíró, mint tkvi hatóságnál, 1903. évi március hó 5-én.

Szabó,  
kir. alj-bíró.

## Meghívó.

A „Nagybecskereki kerékpár-egylet“ ez évi március hó 30-án este 8 órakor a nagybecskereki kaszinó-társulat helyiségében (billiárd-szoba) tartja meg ez

## évi rendes közgyűlést,

amelyre az egylet tagjai ezennel meghivatnak.

## Tárgysorozat:

1. A választmány jelentése a lefolyt 1899., 1900., 1901. és 1902. évekről.
2. A számvizsgáló bizottság jelentése az 1899., 1900., 1901. és 1902. évekről és a folyó évi költségvetés megállapítása.
3. Elnök, alelnök és a választmány megválasztása.
4. Egy 2 tagból álló számvizsgáló bizottság megválasztása.
5. A versenypálya elárvereztetése.
6. Az egylet felosztása.
7. Az egyleti tagok esetleges indítványainak tárgyalása.

Nagybecskerek, 1903. évi március hó 23-án.

Bakalovich Plátó, Keresztész Aladár,  
h. titkár. 262-1.1 enök.

26913/1903. szám. F. III. Magy. kir. államvasutak.

## HIRDET MÉNY.

Ezennel közhírré tesszük, hogy folyó évi július hó 1-től számítandólag, külföldre rakusulylyal bíró több ásványolaj, illetve szeszszállításra szolgáló kazánkocsit adunk bérbe, 1-3 évig terjedő időtartamra.

Tájékoztás céljából a szerződési feltételek lényegesebb pontjai közül a következőket közöljük:

1. Az évi bér az ásványolaj szállításra szolgáló kocsikért tonnánként husz koronában, a szeszszállításra szolgáló kocsikért pedig tonnánként harminc koronában van megállapítva, mely bér készpénzben és évenként előre fizetendő.

2. Minden egyes kazánkocsinak a magy. kir. államvasutakon vagy az általuk üzembe vett vasutak vonalain töltött állapotban, évenként legalább 2000, szóval kétfézer kilométert kell teljesíteni, illetve befutni.

3. A szerződés megkötése esetén a kilométer-teljesítmény, valamint a szerződés egyéb feltételei betartásának biztosítása céljából, minden egyes kazánkocsi után az első évre járó, készpénzben fizetendő bérösszeggel egyidejűleg 200 kor., szóval kétfézer korona lesz óvadék gyanánt készpénzben vagy állami biztosítékokra alkalmas értékpapírokból leteendő.

Felhívjuk tehát mindazokat, akik kazánkocsikat bérbe venni szándékoznak, hogy az erre vonatkozó és 1 koronás bélyeggel ellátott ajánlatukat az alulírott igazgatósághoz beküldjék.

Az ajánlatnak a következőket kell tartalmaznia:

a) a bérbe veendő kazánkocsik mennyiségét;  
b) a kazánkocsik kihasználását, illetve annak megjelölését, hogy a kocsik mily szállítmányok továbbítására fognak használatba vétetni;

c) a bérleti időtartam meghatározását; mire nézve megjegyezzük, hogy a kazánkocsik egy évnél rövidebb, illetve 3 évnél hosszabb időtartamra bérbe nem adhatók.

d) azon állomás megnevezését, amelyen a kazánkocsik tárolandók lesznek; megjegyezzük azonban, hogy az csak a magy. kir. államvasutak vagy az ezek kezelésére alatt lévő valamely vasut állomása lehet.

Az ajánlat zárt borítékban a magy. kir. államvasutak igazgatósága F. III. szakosztályához (Andrássy-ut 73. sz., I. em. 41. a.) címezve legkésőbb folyó évi március hó harmincegyedik napjának déli 12 órájáig nyújtandó be a következő megjelölés alatt: „Ajánlat 26.913/1903. F. III. számhoz.“

Később beérkező ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

Az ajánlat benyújtása előtti napon, azaz f. évi március hó 30-án déli 12 óráig készpénzben, vagy állami biztosítékokra alkalmas megfelelő pénzürtékű értékpapírokból, a bérbe venni szándékolt kocsik mennyiségéhez képest, kocsinként 200 kor., szóval kétfézer korona bánatpénz teendő le központi főpénztárunknál, mely érték a szerződés megkötése esetében, a bérbe vett kocsik mennyiségének megfelelően, óvadékkul lesz átírva.

Végül hangsúlyozzuk még, hogy a kazánkocsik bérbeadását illetőleg szabad rendelkezési jogunkat minden tekintetben fentartjuk.

Budapest, 1903. február havában.

(3-2)

Az igazgatóság.

(Utánnomás nem díjazatik.)

## Lajosfalva község előljáróságá.

728. sz. 1903.

251-3.3

## Hirdetmény.

Egy a jegyzői teendőkből teljesen jártas okleveles segéd-jegyzőt keresek. Fizetése 60 korona havonként; az állás azonnal elfoglalandó; választás, illetve véglegesítés még ez év folyamán megtörténik. A tót nyelvet beszélők előnyben részesülnek.

Lajosfalva, 1903. évi március hó 18-án.

Jedlicska Jenő,  
jegyző.

V. 369. vh. szám. 1902.

261-1.1

## Árverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a perlaszi kir. járásbíró, 1902. V. 469. számú végzése következtében dr. Pollák Gyula ügyvéd által képviselt a Magyar Országos Központi Takarékpénztár javára Windisch Hugó tomasováci lakos ellen 480 kor. 14 fill. s jár. erejéig 1902. évi október hó 3-án foganatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 2609 koronára becsült követelő ingóságok, u. m.: bolti áruk, 1 pénzes szekrény és 3 hordó petróleum nyilvános árverésen eladhatók.

Mely árverésnek a perlaszi kir. járásbíró, 1902-ik évi V. 369. számú végzése folytán 289 kor. 14 fillér hátr. tőkekövetelés, ennek 1902. évi augusztus hó 22. napjától 6% kamatai és eddig összesen 121 kor. 02 fillérben bírósággal már megállapított költségek erejéig Tomasovácon adós lakáson leendő eszközölésére 1903. évi március hó 28-ik napjának délutáni 2 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az árverező ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-c. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Perlaszon, 1903. évi március hó 4. napján.

Engl,  
kir. bir. végrehajtó.

## Mokrin község előljáróságától.

2090. sz. 1903

258-1.1

## Pályázati hirdetmény

kinevezés útján betöltendő iktatói állásra.

Az illető az iktatót vezetni, mutatókönyvet készíteni, az irattart kezelni és postát expedálni.

Munkás-könyveket és személyleírásokat kiállítani köteles.

Évi fizetés 912 korona.

Szakavatottság, jó írás és a szerb nyelv bírása feltétlen igazolendő.

Kelt Mokrinban, 1903. évi március hó 20-án.

Az előljáróság.

39.470/903. C. II. sz.

Magy. kir. államvasutak.

## H i r d e t m é n y.

Délnémet—osztrák—magyar kötelék.

Dijszabás tenyészállatok szállítására.

(Pótlék kiadása.)

Folyó évi április 1-vel tenyészállatok szállítására Donaueschingen stbről Budweis, Lemberg stbr-re fennálló kivételes dijszabáshoz a II. pótlék lép hatályba, mely módosításokat és kiegészítéseket, azonkívül felemelt kisérő menetdíjakat tartalmaz. Utóbbiak csak május 15-től érvényesek.

Budapest, 1903. március hó.

A m. kir. államvasutak igazgatósága,  
a részes vasutak nevében is.

(Utánnomás nem díjazatik.)